

AU FOND DE CETTE GROTTÉ INSOUÇONNÉE
 RESPLENDISSANTE D'EAU ET DE SANG ET D'HUMEURS
 VAGABONDES
 MON DÉSIR CROÎT DE NAÎTRE ET CRÉE LA TEMPÊTE
 SOUS GLOBE
 D'ENTRE MES ORTEILS – ESPACES D'ÎLE – ELLE
 ME MONTE À LA TÊTE OÙ TRÔNE CE CROISSANT
 IMPÉRIEUX
 ELLE PIAFFE IMPATIENTE ET SE LÈVE TOUT ENTIÈRE
 SANS SOUCI DE MON ÊTRE EN NAISSANCE
 ET DE L'ACCUEIL DE LA TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE
 SANS SOUCI DU SEXE QUI ME FAIT CONDITIONNELLE DÉJÀ
 ET ME CONFÈRE DÉJÀ LE DEGRÉ INFÉRIEUR
 SANS ME LAISSER LE TEMPS DE FAIRE MON TESTAMENT
 INTEMPOREL IN UTERUS
 IMPRUDEMMENT JE SUIS LE COURANT ET JE TENDS À
 NAÎTRE
 COURANT VERS L'INSTANT OÙ JE NE SERAI PLUS
 L'OCÉAN
 OÙ LE TOUCHER DE L'IMMERSION SE SERA RETIRÉ
 DE MOI POUR TOUJOURS
 À MOINS QUE JE NE ME SABORDE UN JOUR
 ET NE RETOURNE SÉJOURNER EN L'ÎLE
 EN L'Î-Î-Î-LE

Louky Bersianik
 Sitia (Crète), Janvier 1979

Fire

Fire is a destroyer,
 burner of houses,
 burner of bridges,
 burner of buildings,
 destroyer of trees,
 destroyer of forests;
 killer of man,
 killer of animals.

Fire is a helper,
 helper of those freezing,
 helper of those wandering,
 helper of the hungry,
 protector from wild animals,
 protector from the darkness;
 killer of germs,
 destroyer of diseases.

– Written by Pearl Anderson, 12, of the Little Saskatchewan Reserve,
 Gypsumville, Manitoba, in response to a school radio broadcast.